

**4-12 Febbraio 2014**

Mostra presso Urban Center di Milano, Galleria Vittorio Emanuele 11/12, lun. - ven. 9.00-18.00 orario continuato

## Milano\_ Pubblico Mercato Stadera

### proposte per un nuovo mercato pubblico nel quartiere Stadera

progetti degli studenti del corso di Architectural Design Studio 1  
Docenti: Paolo Citterio, Beatrice Borasi, Matteo Vischioni  
Politecnico di Milano, anno accademico 2012-2013  
Fotografie del quartiere Stadera "Le Madonnine" di Silvia Comi

**11 Febbraio 2014**

**pubblico incontro dalle ore 17.00 alle ore 18.00 presso Urban Center, Galleria Vittorio Emanuele 11/12 Milano**

sono stati invitati a parlarne in un incontro pubblico nel giorno 11 Febbraio 2014:

- \_Ada Lucia De Cesaris, Vice sindaco e assessore del comune di Milano all'urbanistica, edilizia privata e agricoltura
- \_Franco D'Alfonso, assessore al commercio, attività produttive del Comune di Milano
- \_prof. Luca Tamini (Politecnico di Milano)
- \_rappresentante di zona 5
- \_rappresentanti del mondo associativo del quartiere
- \_Niccolò Volpati, film producer
- \_Elisabetta Andreis, giornalista (Corriere della Sera)

*"Lo Stadera è "un laboratorio di contraddizioni dove la solidarietà va costruita a partire dai bisogni quotidiani" (dal sito <http://www.baiadelre.it>).*

Quale è l'implicita politica urbana di una proposta architettonica? Durante i recenti "pranzi pubblici" promossi dall'Associazione "Temporioso", abitanti, esercenti, studenti ed autorità municipali hanno discusso sulle modalità di uscita dalla logica dominante dell'abbandono. E' allora possibile attraverso progetti di piccola/media scala cambiare qualcosa dello stato di fatto?

L'ipotesi dello spostamento del Mercato pubblico di via Montegani (1.000 mq su un solo livello) si basa sul riconoscimento della sua scarsa produttività unita ad un'impossibilità di una sua estensione se non in verticale.

Portare sul lotto abbandonato di Via Chiesa Rossa il Mercato Pubblico potrebbe significare l'innesto di un vero spazio di natura pubblica, oggi assente, capace di giocare il ruolo di apripista a varie iniziative. Naviglio e Via non possono essere riqualificati solo in termini formali, ma hanno bisogno di una leva evolutiva legata a concrete attività economiche, capaci di creare quelle connessioni mancanti che possono infrastrutturare l'area.

### Proposals for a New Public Market within Stadera Quarter

Projects Designed by the Students of Architectural Design Studio 1  
Teachers: Paolo Citterio, Beatrice Borasi, Matteo Vischioni  
Politecnico di Milano, Academic Year 2012-2013  
Pictures of Stadera Quarter "Le Madonnine" by Silvia Comi

**11th. February 2014**

**public discussion from 5.00 pm to 6.00 pm at Urban Center Galleria Vittorio Emanuele 11/12 Milano**

Guests invited for the public meeting on 11th. february 2014:

- \_Ada Lucia De Cesaris, Deputy Mayor and Councilor of the Municipality of Milan for city planning, private construction and agriculture
- \_Franco D'Alfonso, Councilor of the Municipality of Milan for trade
- \_prof. Luca Tamini (Politecnico di Milano)
- \_Representative of Milan District 5
- \_Representatives of several communities of the quarter
- \_Niccolò Volpati, film producer
- \_Elisabetta Andreis, journalist (Corriere della Sera)

*"Stadera is a "contradictions-laboratory" where solidarity is build starting from daily needs" (taken from the web-site <http://www.baiadelre.it>).*

Which is the implicit urban policy of an architectural suggestion? During recent "public lunch" promoted by "Temporioso" Association, inhabitants, clients, retailers, municipal authorities, students discussed how come out from dominant logic of abandonment. So can we change via small/medium projects anything of the status quo?

The hypothetical shift of the existing Public Market from Montegani street (1.000 sqm on one level) is based on recognition of its low productivity merged with impossibility of its extension, except in vertical direction.

Carry on the public market in the abandoned plot of Chiesa Rossa street could be seen as a grafting of a real new public space, now missing, capable to play the role of pacesetter of several initiatives. Canal and street can be rehabilitated not only in formal terms. They needs an evolutionary stimulus connected to real businesses able to detect missing elements for the future infrastructure-process of the area.



in collaborazione con:



POLITECNICO  
DI MILANO

DIPARTIMENTO DI  
ARCHITETTURA E  
STUDI URBANI

Milano



Urban  
Center

sponsor tecnici:

arredo stil

ASSOCIAZIONE  
PADRE MONTI  
DIVISIONE STAMPA DIGITALE

c.d.v.

MANUTENZIONI E RISTRUTTURAZIONI EDILI